

REVISTA INFORMATIVA DE LA  
COFRADIA DEL SEÑOR  
ATADO A LA

# COLUMNA

ZARAGOZA

Nº 24

Enero-Junio 1.992



**Nuestra portada:**

25 años de la Sección de Instrumentos  
Por su trabajo y esfuerzo, bien merecen la portada de este numero

**Revista Informativa de la Cofradía del Señor Atado a la Columna.**

Numero 24

Enero-Junio 1.992

**Edita:** Real, Antiquísima, Ilustre y Penitencial Cofradía del Señor Atado a la Columna.

**Domicilio de Secretaría:** J. Cortés, c/Madre Vedruna, 42-3º-4ª, 50008- ZARAGOZA

**Redaccion:** Grupo de Trabajo de Publicaciones - Sección Revista

**Impime:** GORFISA, Pedro Cerbuna, 7 50009-ZARAGOZA

**Depósito Legal:** Z-1053-90

# EDITORIAL

## ABRIL: UN CANTO A LA VIDA

Abril es primavera. El campo se despierta con un manto de color y esperanza. Al igual que la naturaleza también la iglesia, terminado el tiempo de Cuaresma, celebra la Resurrección de Jesús con flores y aleluyas. Para nosotros los cofrades no debe terminar todo el Viernes Santo como algunos se creen. Jesús está vivo siempre, todos los días del año lo tenemos junto a nosotros, en casa, en el colegio, en el trabajo, ... Las mujeres que de madrugada se acercaron al sepulcro oyeron la gran noticia: *“No temáis. Si buscáis a Jesús, al Crucificado, no está aquí, ha resucitado como había dicho.”*

Para un cofrade, para un cristiano, la Resurrección debe de ser la fiesta mayor, ya que revela el sentido último de la historia: al final no estarán lo absurdo, el vacío o la injusticia, sino sólo el bien y el amor. Nos hace crecer la esperanza porque si Cristo resucitó, también nosotros los hombres lo haremos, y así la vida merece la pena gastarla en favor de los hombres. Pero ésto debemos hacerlo con otro talante distinto, con alegría, nada de santos tristes o tristes santos. El cofrade debe ser alegre, no por la inconciencia de no ver los problemas, sino por la certeza de que en Cristo fueron superados.

## MAYO: MES DE MARIA

Hay un refrán que dice: *“en buena hora venga mayo, el mejor mes de todo el año”*. Es el mes de las flores, del color, de la promesa, de la cosecha en los campos, y entre el pueblo cristiano es el mes de María por que así lo hemos querido.

María nunca está sólo, siempre con Jesús. Es su madre y su discípula. No, María la del evangelio, la María en la que siempre ha creído la iglesia, nunca quita el puesto a Jesús. Es una criatura, la más bonita y santa, pero al fin y al cabo criatura redimida por Cristo, que canta agradecida lo que Dios gratuitamente ha querido hacer de ella: **PROCLAMA MI ALMA LA GRANDEZA DEL SEÑOR PORQUE HA MIRADO LA HUMILLACION DE SU ESCLAVA.**

Los creyentes nos alegramos de que Dios la hiciera así de grande y la llamamos, con nombres distintos pero cercanos, madre nuestra. La Cofradía, en oración con María, celebrará nuevamente este año una eucaristía en este mes de hondo significado espiritual.

*QUE LA LUZ Y LA VIDA DE ESTOS DOS MESES NOS REJUVENEZCA A TODOS.*

## EN OTRO ORDEN DE COSAS

Esta es la última comunicación oficial antes de verano para todos los cofrades. Como quedan algunos actos por realizar antes del mismo, y como otros se desarrollarán en los meses de Octubre y Noviembre y el próximo boletín llega pasadas esas fechas, os sugerimos que lo leáis atentamente para enteraros de horarios y días.


A todos que paseis un feliz verano y que nos volvamos a encontrar a través de estas páginas en el comienzo de un nuevo curso cofradiero.

# PAGINAS SOBRE LA

## JUEVES SANTO 20 HORAS: EL FINAL DE LA CUENTA ATRAS

Cuando la ciudad cambia de fisonomía, cuando el sol cae y se encienden las farolas, cuando los que se van de puente ya han salido, entonces empieza la espera. Los cofrades de la Columna, con la mirada puesta en el reloj, aguardan las ocho de la tarde.

Esa espera es breve y todos sabemos que son pocos los minutos que quedan para que se produzca la salida. Sin embargo, no por breve esa espera resulta menos densa. Resulta difícil, cuando no imposible, poder reflejar por escrito lo que para cualquier cofrade representa ese momento en el que empieza nuestra procesión de Jueves Santo, que además es uno de los días grandes de la Pasión. Sin embargo es perceptible el ambiente donde el público espera ansioso poniendo a la noche una especial emoción.



Y luego, cuando se pronuncia el "cero" de la cuenta atrás, nos damos cuenta de que perdemos la noción del tiempo. Creo que todos los cofrades de la Columna hemos experimentado una vez más en este año esa sensación extraña y ¿desagradable? del vacío en el estómago. Seguramente será atribuible a los nervios y a la tensa espera, pero nosotros los de la Columna sabemos que hay otras razones allá donde no alcanza la ciencia; es el esfuerzo de nuestro cuerpo y de nuestro espíritu para adaptarse a una nueva situación; es el paso en pocos minutos a una nueva dimensión, PORQUE A PARTIR DE LAS 20 HORAS, LA NOCHE YA ES ROJA Y BLANCA.

## CRONICA DE LA SEMANA SANTA

Sobre la pasada Semana Santa mucho y nada se puede hablar. Mucho porque hay muchas cosas que decir, nada porque aparte de las novedades que ahora indicaremos no hay nada que decir si resumimos nuestros desfiles procesionales a lo que ya viene siendo una norma entre nuestros cofrades: seriedad, responsabilidad y saber estar en todo momento.

Hay que empezar, porque por algún sitio hay que hacerlo, por las novedades de este año, aunque más que novedades, palabra que cada vez nos gusta menos ya que no se trata de tener que cambiar cosas porque sí, sino que como consecuencia del trabajo de todo un año vienen reflejadas en el desfile procesional ideas para llevar a buen puerto el mismo.

Así este año el paso de la Virgen vio finalizado el trabajo comenzado hace tres años y el palio salió completamente bordado y ¡precioso! Ojalá que esos angeles bordados nos lleven hasta la Virgen y que esa paloma símbolo de paz nos acompañe siempre. Con el palio el paso de la Virgen ya está completo. Sobran comentarios.

La sección de instrumentos cumplía este año su veinticinco aniversario, aunque quién lo diría, ya que por su organización y seriedad parece más bien una sección tan antigua como la propia Cofradía. Si en veinticinco años (aunque más bien podríamos decir en catorce) ha conseguido llegar a lo que hoy es, ¿qué se puede esperar de ella cuando se cumplan las bodas de oro?

Hubo que separar la sección, lástima, pero no quedaba más remedio. La cantidad de componentes de la misma, su exagerada longitud y la dificultad de los toques así lo aconsejaban. Sin embargo esta reforma benefició en mucho el conjunto del desfile procesional, ya que cada paso llevaba su acompañamiento. Nos decían el año pasado que habíamos dejado solo al Paso Titular, ¡qué poco nos conocen algunos!, dejar solo al SEÑOR ATADO A LA COLUMNA cuando es EL el que desde atrás nos dirige a todos, cuando es EL el que preside y cuando todos vamos delante diciendo ¡EH. que Cristo viene detrás que es el que verdaderamente importa! Bueno pues aún así quisimos potenciar la "cola" (presidencia) del desfile penitencial y el Paso Titular quedó encerrado entre parte de la sección de tambores, hachas y la banda de música.

Y así entre novedades y tradiciones continuamos realizando nuestra procesión para que la tarde de Jueves Santo se tiña de rojo y blanco.

¿Y de los demás qué?, pues que como todos en la Cofradía, con su anonimato y buen hacer, hicieron posible que todo saliera bien. Si hemos nombrado alguna sección, alguna novedad, es más para que sirva como nota ante la historia que con el ánimo de personalizarla.

El único punto discordante fue el mal tiempo que se apoderó de Zaragoza a partir de la noche del Miércoles Santo (5 grados marcaba el termómetro cuando encerramos en San Cayetano y un fuerte viento), lo que indudablemente, como pudimos apreciar, restó público y también algo de asistencia de nuestros cofrades, sobre todo de aquellas personas mayores

# SEMANA SANTA-92

que otros años nos acompañaban. Es la única cosa que no podemos programar.

Es importante indicar, a nuestro modo de ver, que hoy en día en nuestra procesión penitencial del Jueves Santo no se puede hablar de una sección determinada o de un aspecto concreto, sino del conjunto que desde la sección montada hasta la banda de música conforma la totalidad de la procesión que además impresiona por su longitud. No dejamos al margen aspectos tan importantes como la seriedad, uniformidad, orden y puntualidad, los cuales unidos logran hacer una de las mejores procesiones de Zaragoza en todos sus sentidos.

A este resumen de Semana Santa debemos añadir, porque creemos que se lo merecen, la participación de los representantes de la Cofradía en el Concurso de Tambores celebrado el domingo anterior al de Ramos. Después de varios años sin concurso se volvía a realizar. Nuestra Cofradía salía de antemano con alguna baza en contra: haber ganado cuatro de los últimos cinco concursos celebrados, la creciente influencia de esta sección en los ambientes de Semana Santa, el puesto en el que nos tocaba actuar, etc. Aún así se dio, como viene siendo habitual, una lección magistral con los toques del tambor y del bombo, aunque quizás no fue bien entendida. No pudo ser el primer puesto, pero la clasificación quedó así: 1./ Cofradía de la Piedad con 113 puntos 2./ Cofradía de la Dolorosa y COFRADIA DEL SEÑOR ATADO A LA COLUMNA con 111 puntos (se dio el segundo puesto a la Dolorosa de acuerdo con la base número 10 del concurso, con la que estábamos plenamente de acuerdo, que decía que en caso de empate se daría prioridad a la cofradía que tuviera mayor número de notas altas). Los infantiles, pese a no ser concurso, demostraron igualmente como se puede tocar el tambor y el bombo (y el timbal en este caso) demostrando pertenecer a la escuela de la Cofradía.

## ESTADÍSTICA DE JUEVES SANTO. DESFILE PENITENCIAL DE 1.992

<b>Atributos (incluida Sección Montada)</b> _____	25	(+ 5 reservas)
<b>Hachas:</b>		
Primera sección _____	20	
Segunda sección _____	48	
Tercera sección _____	30	
<b>Pasos:</b>		
Peana _____	16	(+ 1 cabecero)
Flagelación _____	9	(+ 1 cabecero)
Virgen _____	10	(+ 1 cabecero)
Titular _____	10	(+ 1 cabecero)
<b>Instrumentos:</b>		
Piquete _____	32	
Primera sección _____	156	
Segunda sección _____	150	
<b>Sección Infantil</b> _____	30	(+ 2 cuidadoras)
<b>Manolas</b> _____	12	
<b>Cetros y Junta de Gobierno</b> _____	12	
<b>Cofrades auxiliares de paisano</b> _____	3	
<hr/>		
<b>TOTAL DE COFRADES</b> _____	574	
<b>Personal auxiliar no cofrade:</b>		
Joteros 2, Limpieza 2, Policía 10. Total _____	14	
<b>Asistentes no cofrades:</b>		
Banda de música 35, Represent. 18. Total _____	53	
<hr/>		
<b>TOTAL ASISTENTES PROCESION</b> _____	641	PERSONAS

En el capítulo de cofrades estas cifras representan el 69 % de nuestra nómina actual. Si de ella descontamos a niños pequeños, personas mayores que por edad u otros impedimentos no pueden participar, bienhechores o similares, quiere decir que la participación es altísima. Siete de cada diez cofrades han participado.

Con la estadística en la mano, y a pesar de lo que algunos medios de comunicación digan y también de lo que puedan decir otras cofradías, podemos constatar que hoy por hoy nuestra Cofradía es la que mayor número de cofrades presenta tanto por secciones como en su conjunto.

# **I CONGRESO REGIONAL DE COFRADÍAS PENITENCIALES DE SEMANA SANTA**

**Zaragoza, 7 y 8 de noviembre de 1.992**

Como es de suponer ya sabreis todos, o casi todos, por las comunicaciones que habeis recibido en estos primeros meses o por los comentarios que se hicieron en el Capítulo General, que la Cofradía está inmersa en la preparación del I ENCUENTRO REGIONAL DE COFRADÍAS PENITENCIALES.

Queremos dedicar estas líneas más que al programa y al contenido, que os llega en un folleto adjunto, al por qué de este planteamiento, es decir, al fondo y no a la forma.

¿Por qué esta iniciativa? ¿de donde parten los planteamientos? ¿por qué unos temas y no otros?

En primer lugar contamos con la total ausencia de experiencias de este tipo en Aragón, y por ello los temas elegidos hemos procurado que sean lo más generales posibles y con el suficiente interés en todos los aspectos para que la participación sea lo más completa posible. Es indudable que si fruto de este Primer Encuentro nacen otros, los temas podrán y deberán ser cada vez más concretos y determinados, analizando situaciones actuales y quizás hasta revisando estructuras anquilosadas o ineficaces. Pero como decimos, en esta primera toma de contacto a nivel regional lo que nos interesa es la mayor participación posible de interesados en el tema, para de la cantidad sacar la calidad.

El planteamiento es muy claro: nunca hasta la fecha, salvo por el concreto tema de los tambores, las cofradías se han juntado, y cuando lo han hecho, no todas las veces ha servido para convivir, descubrir y trabajar en conjunto, sino más bien para todo lo contrario.

¡Ya está bien! ¡Ya vale de hablar de puntuaciones y de toques! Es indudable que éste es un aspecto importante en las cofradías, en la nuestra en concreto es una cosa que cuidamos con exquisito gusto, ya que sabemos que es un espejo donde se refleja, a veces inconscientemente, el resto de la Cofradía o el trabajo de todo un año. Pero desde luego hay mucho más por hacer y por descubrir, y en nuestra Cofradía lo tenemos muy claro. Esto ya lo sabeis los cofrades por la cantidad de ideas, proyectos y trabajos de los que constantemente os vamos informando. Ahora queremos que esa inquietud se cree en el resto de la Comunidad Autónoma, ya que ese es posiblemente el único camino de salida para una Semana Santa que nadie queremos que muera: el descubrimiento de nuevos planteamientos de participación de las cofradías en la comunidad de la iglesia.

Ahora sólo queda esperar la respuesta. Si el Encuentro falla no será por nuestra culpa, sino por la falta de interés de aquellos a los que por sus cargos y responsabilidades en sus cofradías deberíamos pedirles no sólo la participación en éste, con todos los fallos que en el mismo pueda haber, sino que procuraran que esta antorcha que encendemos sea recogida y de este pequeño grano llegar a hacer un granero.

**UN AVISO A NUESTROS COFRADES:** EI ENCUENTRO está abierto a todos aquellos que se sientan interesados, sin otro requisito que rellenar los datos de la hoja de inscripción que se adjunta, **PERO LAS PLAZAS SON LIMITADAS**, por lo que os rogamos a los interesados no tardeis en contestar.

# ... DE LA COFRADIA

Aquí ponemos algunos avisos y comunicados que os pueden interesar. Os recordamos que hasta pasadas la próximas Fiestas del Pilar no se recibe más información escrita por parte de la Cofradía. Por ello se recomienda que algunas citas, lejanas en el tiempo, debéis de anotarlas en vuestras agendas, si deseáis participar.

## SAN ANTONIO

Participación de la Sección de Tambores, Timbales y Bombos en la procesión que, organizada por los Padres Franciscanos, recorre las calles del Barrio Jesús.

A la hora de confeccionar esta revista desconocemos exactamente el día de la procesión, aunque presumimos que será el domingo 14 de Junio. Los interesados deben ponerse en contacto con el Delegado de la Sección o con el Hermano Mayor para preparar el material y los ensayos.

## ESTATUTOS

Se están revisando, como ya se comentó en el Capítulo, los estatutos actuales de la Cofradía para adaptarlos al nuevo Código de Derecho Canónico. Las reuniones son los jueves por la tarde en el piso de Santiago. Los interesados en aportar ideas o sugerencias pueden pasar por el mismo, ya que las reuniones son abiertas para todo el que quiera participar.

## OFRENDA DE FLORES

Como todos los años, Y ATENCIÓN QUE YA NO HAY MAS CARTAS POSTERIORMENTE PARA AVISAR, saldremos en la Ofrenda de Flores. Quedaremos como siempre en la Glorieta de Sasera (Corte Inglés). Como este acto lo organiza el Ayuntamiento no podemos adelantar el horario ya que nos lo comunican una semana antes, por ello los interesados debéis de llamar por teléfono para informaros. INSISTIMOS en que debéis ser pacientes y tomaros la Ofrenda con tranquilidad, ya que dependiendo del horario la espera suele ser algo larga.

Recordamos igualmente que sugerimos la aportación de 100 pesetas por asistente para el pago de la canastilla y que pueden venir amigos y simpatizantes.

## ROSARIO DE CRISTAL

Igualmente participaremos en el rosario de Cristal (OJO QUE TAMPOCO HAY MAS AVISOS). Aquí sí que el horario es fijo y podemos adelantaros que nos reuniremos a las 6 de la tarde en la calle San Vicente de Paúl a la altura del número 41.

## LOCAL SOCIAL

El piso de la Cofradía estará cerrado oficialmente por vacaciones los meses de Julio y Agosto. Aunque es previsible que siempre haya alguien, estos meses no es fijo.

En Septiembre estaremos de nuevo a vuestra disposición los jueves por la tarde (entrada por la torre llamando al portero donde pone COFRADIA).

## DE NUESTRA GRAN FAMILIA

Desde el último boletín han sido padres los matrimonios de cofrades siguientes:

Luis Miguel Latorre - Maria Luisa Alcañás  
Alberto Abansés - Victoria Moreno  
Jesús Catalán - Clara Trinchán

También fueron madres las cofrades Mercedes Planas y Ester Castán y fue padre el cofrade Simón Ayerbe. A TODOS MUCHAS FELICIDADES.

Fallecieron la madre de los hermanos Lucientes y un hermano de los hermanos Calavia, las dos familias componentes desde hace años de la Sección de Tambores. Desde aquí nuestro más sentido pésame.

## MES DE MAYO MES MARIANO

Como el año pasado, repetiremos un acto que queremos que se vaya convirtiendo en tradicional: celebraremos una eucaristía en este mes tan señalado en torno a la imagen de María que tenemos en la Cofradía. Será el último viernes de Mayo, día 29, a las 7,30 horas de la tarde. Habrá besamanos de la imagen.

# ... DE LA COFRADIA

## ENCUENTROS NACIONALES DE COFRADIAS

Ultimamente ha despertado interés en algunos cofrades la posibilidad de asistir a los congresos y encuentros nacionales que sobre la Semana Santa se vienen realizando. Para conocimiento de todos los interesados os indicamos que están abiertos a toda aquella persona que desee asistir. El próximo Encuentro Nacional se celebrará a finales de Septiembre en Cáceres. Para cualquier tipo de aclaración o explicación podeis acudir al local social, donde se os darán todo tipo de detalles.

## NOS DEVUELVEN CORRESPONDENCIA

Agradeceremos a quien conozca a los siguientes cofrades les comunique que deben de ponerse en contacto con la Secretaría ya que nos devuelven su correspondencia:

- Raimundo Minguez Alba
- Angelines Pardos Lanzán
- Teresa Feito Tomico

## VIAJE A VALENCIA

Se está preparando un viaje a Valencia en el mes de Junio ya que hemos sido invitados a participar en la Fiesta Titular de la Cofradía del Señor Atado a la Columna del barrio de CABANYAL (VALENCIA). Los interesados pasar por el piso. Aquellos que ya os apuntasteis en los ensayos de tambores no es necesario que paseis, si hay viaje os avisaremos.

## NOS HONRO CON SU VISITA

Don Francisco Gómez Sobreviela, Secretario de Jesús Atado a la Columna y Secretario de la Junta Coordinadora de Teruel. Tras varios contactos por correspondencia y por teléfono, aprovechó una visita a Zaragoza para visitar nuestra sede y conocer más de cerca nuestra Cofradía.

## CREDENCIAL DEL COFRADE

Está en estudio por parte de la Junta de Gobierno la creación de la "credencial del cofrade". Este asunto viene motivado por diversas situaciones que últimamente se nos vienen planteando. Hoy en día somos cerca de mil los cofrades "activos" que componemos la Cofradía, y esto da pie para que en algunos casos ya no nos conozcamos de vista hasta pasado un tiempo. Se da también la circunstancia de que se realizan algunas actividades donde es necesario constatar que se es cofrade (pongamos por ejemplo la entrada a Helios para los ensayos). De igual manera la Junta se está moviendo, como observareis en este boletín, para conseguir fondos atípicos de ingresos de algunas casas, que además pueden cumplir en algunos casos diferentes prestaciones a los cofrades siempre y cuando se identifiquen.

Este asunto, como decimos ahora en estudio, preveemos ponerlo en marcha a finales de este año o principios del próximo, pero consideramos importante informaros del mismo para que cuando se haga efectiva la medida nos acostumbremos todos a llevar la credencial como si de cualquier otra identificación se tratase.

## CAMPAMENTOS PARROQUIA DE SANTIAGO

El Grupo de Jóvenes de la Parroquia organiza para el próximo verano una tanda de campamentos del 31 de Julio al 9 de Agosto. Precio 15.000 pesetas. Para más datos preguntar en el piso los jueves por la tarde o en el Club Juvenil preguntando por Juanjo.

## IMPORTANTE

## RECIBOS DE CUOTA

Se paso al cobro la cuota correspondiente a 1.992.

\* Aquellos que la tenían domiciliada por una Entidad Bancaria y no la hayan recibido o observen algo anormal. **DEBEN PASARSE CUALQUIER JUEVES POR EL PISO DE LA COFRADIA.**

\* Aquellos que no la tienen domiciliada por banco, **deben pasar a pagar por el piso de la Cofradía, los jueves o por la "Pastelería La Bella Luz" (Coso,154).**

**GRACIAS**





- \*\*\* GAFAS GRADUADAS, SOL, DEPORTE, PROTECCION, ETC.....
- \*\*\* LENTES DE CONTACTO PARA CORRECCION DE ASTIGMATISMO, COSMETICAS PARA CAMBIAR EL COLOR DE LOS OJOS, ETC.....
- \*\*\* APARATOS PARA SORDERA
- \*\*\* REVISION VISUAL Y DEL OIDO

**DESCUENTO ESPECIAL A COFRADES,  
PRESENTANDO ESTE RECORTE**  
(NOES VALIDA LA FOTOCOPIA)



*No cerramos al mediodía*

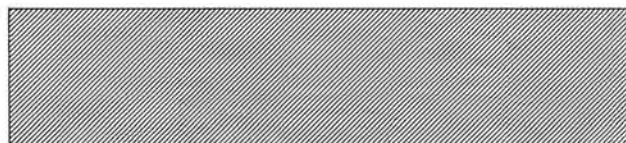
**CENTRAL:**  
Miguel Servet, 29 - Telf 42-03-46 50002 ZARAGOZA

A=2,8 %
B=20,8 %
C=7,2 %
D=2,4 %
E=0,6 %
F=0,6 %
G=0,6 %
H=2,4 %
I=1,8 %
J=2,4 %
K=5,5 %
L=0,6 %
M=1,2 %
A=13,58 %
B=46,56 %
D=5,82 %
E=9,7 %
F=14,55 %
G=9,7 %

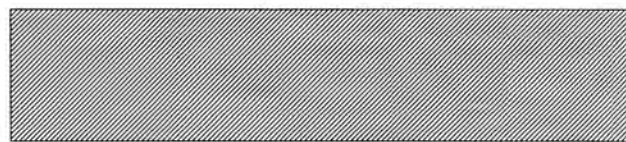
CUOTAS  
48,5 %

PRESUPUESTO  
100 %

INGRESOS  
ADICIONALES  
51,5 %



## ALGUNAS NOCIONES SOBRE LA ECONOMIA DE LA COFRADÍA



Como todos sabeis el recibo anual de la Cofradía ha sufrido este año un incremento. Ahora bien, que nadie piense que con esta subida ya tenemos solucionados los problemas económicos que afrontamos anualmente.

En una asociación como la nuestra, en la que además no nos limitamos a hacer una salida procesional al año sino que más bien la actividad anual es constante, y donde además se cuenta con un Servicio de Publicaciones, un local social, una revista, una atención al cofrade, un servicio de formación, etc, los gastos son cuantiosos. Además, debemos añadir a los mismos otros gastos que la mayor parte de las veces pasan desapercibidos, pero que deben ser tenidos muy en cuenta: seguros, informatización, asociaciones religiosas, secretaría, etc.

Así pues para que os hagais una idea del reparto de los dineros aquí van unas nociones de economía.

El gráfico que teneis a la izquierda representa el presupuesto anual, y en él podeis apreciar que únicamente se cubre con las cuotas el 48,5 %, quedando el 51,5 % restante por cubrir con ingresos atípicos. Los diferentes conceptos A, B, C, ... teneis especificados en la hoja siguiente a qué corresponde cada uno.

También podeis ver la parte proporcional de las cuotas que va para cada gasto específico de la Cofradía.

**CLAVES DE LOS INGRESOS**

- A: Lotería = 7 %
- B: Sorteos = 24 %
- C: Cuotas = 48,5 %
- D: Navidad = 3 %
- E: Actividades = 5 %
- F: Semana Santa = 7,5 %
- G: Imprevistos = 5 %

**CLAVES DE LOS GASTOS:**

- A: Capítulo = 4,5 %
- B: Semana Santa = 43 %
- C: Imprenta = 15 %
- D: Compras = 5 %
- E: Seguros = 1,25 %
- F: Relaciones = 1,25 %
- G: Secretaria = 1,25 %
- H: Funcionamiento anual = 5 %
- I: Asociaciones = 3,7 %
- J: Imprevistos = 5 %
- K: Actividades = 10,5 %
- L: Archivo = 1,25 %
- M: Varios = 2,5 %

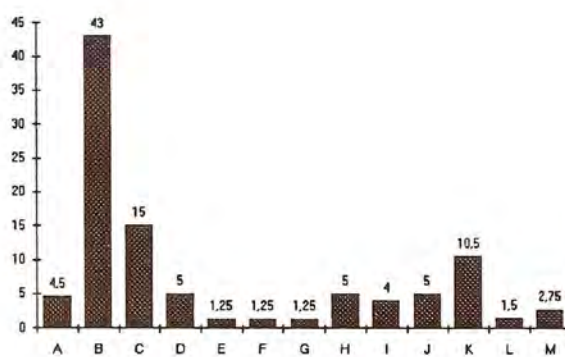
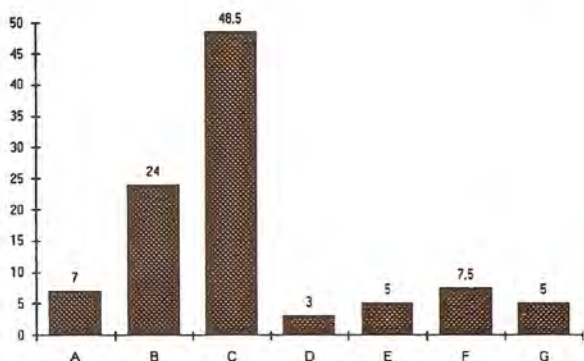
**CONCEPTOS AGRUPADOS:**

- A + B: Sorteos = 31 %
- C: Cuotas = 48,5 %
- D+E+G: Actividades = 13 %
- F: Semana Santa = 7,5 %

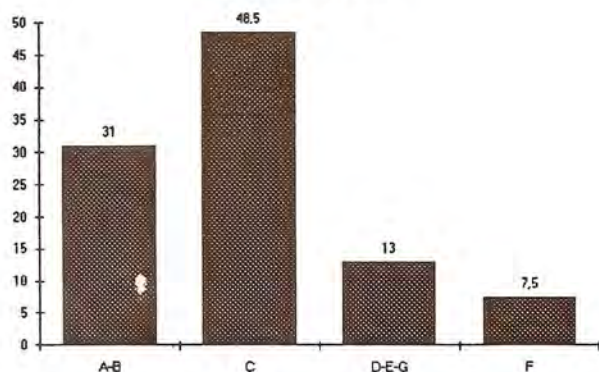
- A+B+C+D: Semana Santa = 67,5 %
- E+F+G+H+I+J: Gestión anual = 18,25 %
- K+L+M: Actividades = 14,25 %

Debajo de estas claves tenéis en unos diagramas de barras el reparto anual del dinero de la Cofradía. Los primeros gráficos corresponden a partidas independientes y los colocados más abajo a partidas agrupadas por conceptos.

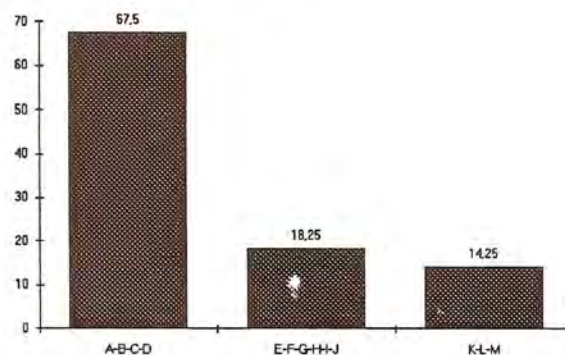
**GRAFICOS**



**INGRESOS**



**GASTOS**



Como siempre que ponemos algo referente al tema económico en este boletín, os indicamos que los datos que aparecen nunca tienen carácter contable, y que sólo sirven para dar una idea al cofrade de las diferentes situaciones. Las cuentas son explicadas y aprobadas en Capítulo General y pueden ser revisadas por todo aquel cofrade que lo desee.

# SEMANA SANTA EN ESPAÑA

## LA SEMANA SANTA EN EL CAMINO DE SANTIAGO CON ESPECIAL REFERENCIA AL MISTERIO DE LA FLAGELACION

Carlos Ascaso, cofrade "viejo" a pesar de su juventud, realizó el pasado verano el Camino de Santiago desde la misma frontera de Canfranc, según nos cuenta en 34 etapas.

Nos hizo llegar este artículo que reproducimos a continuación y que consideramos una estupenda idea. Como él mismo indica, la relación no pretende ser completa dadas las peculiares circunstancias que cada peregrino encuentra.

Animamos desde aquí a que otros cofrades sigan el ejemplo de Carlos y se animen a escribir artículos para la revista.

El comienzo de localidades se establece en Puente la Reina (Navarra), punto de mira del camino navarro y aragonés.

### - CATEDRAL DE SANTA MARIA LA REDONDA (LOGROÑO)

Tres amplias naves góticas y dos torres barrocas del siglo XVIII. En una capilla lateral existe una imagen de Cristo Atado a la Columna. Asimismo encontramos en esta ciudad la Cofradía de la Flagelación, con sede en la Iglesia de Santa Teresita.

### - CATEDRAL DE SANTO DOMINGO DE LA CALZADA (LOGROÑO)

Monumento gótico sobre planta románica. Destaca el mausoleo y la cripta del Santo, así como el famoso gallinero. En una capilla lateral, la de Cristo y San Sebastián, existe una talla de Jesús Atado a la Columna.

### - CATEDRAL DE BURGOS

Monumento gótico de grandes proporciones. Impresionantes sus torres y agujas así como sus portadas y el maravilloso cimborrio. Innumerables obras de arte en su interior. En el Museo Catedralicio se puede admirar una hermosa talla de Diego de Siloe, del siglo XVI. Se trata de un Jesús Atado a la Columna de magnífica factura.

### - MONASTERIO DE LAS HUELGAS (BURGOS)

En la capilla de este importante monasterio cargado de historia, se encuentra en un altar lateral una imagen de Jesús Atado a la Columna.

### - MONASTERIO DE SAN ZOILO (CARRION DE LOS CONDES, PALENCIA)

Destaca su claustro renacentista de estilo plateresco que es un prodigio de galerías, arcos, molduras, columnas, medallones, ...

En el claustro destaca una impresionante talla de Jesús Atado a la Columna de grandes proporciones y tallado en piedra. Fue realizado por Miguel de Espinosa.

### - SAHAGUN (LEON)

Importante hito en la ruta Jacobea y en la Semana Santa leonesa. Se respira aún en verano ambiente semanasantístico. La mayoría de las esculturas de sus pasos son de la escuela de Gregorio Fernandez y tienen un indudable mérito artístico. Existe un paso de Jesús Atado a la Columna que pertenece a la Cofradía de la Vera Cruz.

### -CATEDRAL DE LEON

Magnífico monumento gótico con planta de cruz latina. Tres naves con muy ricas portadas de grupos escultóricos. Impresionantes los más de mil metros cuadrados de vidriera artística. En una nave lateral existe una talla pequeña de Cristo Atado a la Columna sobre un mausoleo.

### IGLESIA DE SANTA NONIA (LEON)

Es sede de las dos cofradías más importantes de León. En sus respectivas ornacinas se encuentran las imágenes titulares de sus doce pasos, y entre ellas la talla de Jesús de la Flagelación, que tiene como anécdota curiosa la representación de un gallo en la parte superior de la columna. Es del siglo XVII.

### CATEDRAL DE SANTA MARIA (ASTORGA, LEON)

Superposición de estilos gótico florido, renacentista y barroco. Destaca la portada, el púlpito, el retablo mayor y el coro. Es precisamente en la parte superior del coro donde se encuentra un pequeño Cristo Atado a la Columna que remata el impresionante conjunto coral.

**-IGLESIA DE LA VERA CRUZ (ASTORGA, LEON)**

Iglesia propiedad de la Cofradía y adosada a la Iglesia de los Reverendos Padres Redentoristas. Está abierta al culto y pueden verse los ocho pasos que posee, entre ellos el de Jesús Atado a la Columna.

**-SANTUARIO DE LA ENCINA (PONFERRADA, LEON)**

Templo construido en el siglo XVI en el que se encuentra la patrona del Bierzo: La Virgen de la Encina. Es sede de la Cofradía de Jesús Nazareno, aunque se guardan todos los pasos en la Iglesia de San Andrés, que está abierta al culto y con los diez pasos permanentemente expuestos al público, entre ellos el de La Flagelación.

**-IGLESIA DE SANTIAGO (VILLAGRANCA DEL BIERZO, LEON)**

Pequeña iglesia construida en honor al Santo en la que destaca su portada románica con capiteles historiados. En una capilla lateral de la izquierda se encuentra en un retablo una pequeña talla de Jesús Atado a la Columna.

**-IGLESIA DE SAN AGUSTIN (SANTIAGO DE COMPOSTELA, LA CORUÑA)**

Allí se encuentra un magnífico Cristo Atado a la Columna, obra de Diego de Sande, del primer tercio del siglo XVIII. Pertenece a la Cofradía de Cristo Flagelado de Santiago de Compostela.

A nuestra llegada a Santiago estaba montada la exposición "Galizia no tempo", y en ella pudimos ver otra talla de Jesús Atado a la Columna de mediados del siglo XVI, obra del Maestre Sobrado. Su lugar de origen era la Catedral de Orense.



Jesús Atado a la Columna de  
Burgos, quizás el más  
valioso de la ruta



Jesús Atado a la Columna de  
Santiago de Compostela  
¡final del camino!

# ¿nos



COFRADIA

DEL SEÑOR

ATADO A LA

COLUMNA

# ¿conoces?

## ¿NOS CONOCES?

El dibujo que acompaña a este artículo es la portada del folleto informativo que la Cofradía reparte en todas aquellas reuniones o actividades informativas que la misma tiene.

Os recordamos a todos los cofrades que dentro de la Junta existe una vocalía encargada de la promoción de nuestra Semana Santa y de nuestra Cofradía. A tal efecto estamos preparados en estos momentos para impartir charlas, coloquios, etc, en asociaciones, colegios, grupos, o donde quiera que se nos solicite.

Estas reuniones tienen además un soporte audiovisual en muchos casos. Disponemos para las mismas del siguiente material:

- Audiovisual sobre la Cofradía.
- Audiovisual sobre el Misterio de la Flagelación en España.
- Audiovisual sobre la percusión y la religiosidad popular en Zaragoza.
- Audiovisual sobre el significado de la Semana Santa.
- Video de nuestra procesión de Jueves Santo.
- Video de corta duración especialmente preparado para colegios o similares.

Para contactar sobre este tema no tenéis mas que poneros en contacto con la Secretaría de la Cofradía.

De la misma manera, y es un tema que consideramos importante, la Cofradía en estos momentos tiene capacidad para ayudar a jóvenes estudiantes que en sus clases realicen actividades monográficas, exposiciones, estudios sobre costumbrismo, folklore, tradiciones, etc, todas ellas actividades bastante importantes en los actuales planes de estudio. Si alguien está interesado tiene a su disposición fotografías, prensa, archivos, reportajes, libros, etc.

El tema por su novedad puede resultar interesante como trabajo y desde aquí animamos a los posibles interesados en el tema. Material de trabajo no les faltará. No hay mas que ponerse en contacto con la Secretaría de la Cofradía dejando allí los datos de quien llama para que los responsables de esta área se pongan en contacto con ellos.

## A NUESTRA VIRGEN

Tarde suave de nueva primavera  
aire tibio de un lento atardecer  
tristeza dulce flota en el ambiente  
corre la gente con ansias de ver.

Ya llega el cortejo con paso seguro  
suenan las trompetas y se oye el tambor  
mece el alma un nuevo susurro  
al ver la muerte de Dios: El Señor.

Pasa la gente con rostro velado  
se oyen carracas y calla el tambor  
flores hermosas adornan los pasos  
silencio intenso hay alrededor.

Estruendo triste; redoblan tambores  
pasan los cofrades llenos de fervor  
y vibran sus almas llenas de cariño  
sus ojos clavados en el Redentor.

Se hace un gran silencio, se calla el tambor  
se acerca llorosa la Madre de Dios.

MIRADLA .....

Su cara destella paz y sufrimiento

sus ojos son tristes de tanto dolor  
sus manos cruzadas delante del pecho  
llora por su hijo revosando amor.

Los ojos se arrasan mirando a la Virgen  
es FRATERNIDAD DEL MAYOR DOLOR  
la gente solloza al ver este paso  
al ver a la Madre en tan gran dolor.

Va resplandeciente con su manto nuevo  
hecho con cariño, esfuerzo y amor  
la carroza regia pregona el esfuerzo  
que hicieron sus hijos por dar lo mejor.

Y la Virgen pasa, orgullo de todos  
ellos trabajaron por verla salir  
Ella es el tesoro de estos, sus cofrades  
por ella lo hicieron, dieron su vivir.

Y pasa la Virgen, sigue su camino  
se lleva tras ella nuestro corazón  
y guarda en los pliegues de su hermoso manto  
a estos hijos suyos que ella tanto amó.

P Zaragoza, 11 - IV - 1.992

ESTAMOS AQUI  
A TU DISPOSICION

Avda. Cesar Augusto, 21  
Parroquia de Santiago

ANTE CUALQUIER DUDA LLAMA  
O VISITANOS,  
SI DESEAS COMPARTIR UN  
RATO CON NOSOTROS,  
TAMBIEN  
PUEDES VENIR. TE ESPERAMOS

### TELEFONOS UTILES

Hmno. Mayor (Angel) \_\_\_\_\_ 566962  
Hmna. Teniente (Ana) \_\_\_\_\_ 416777  
Secretario (Jesús) \_\_\_\_\_ 230395  
Tesorero (Armando) \_\_\_\_\_ 525006

TODOS LOS JUEVES DE 6 A 9 DE LA TARDE  
ENTRADA POR LA TORRE

**DESTINATARIO**



**REAL, ANTIQUISIMA, ILUSTRE Y  
PENITENCIAL COFRADIA DEL  
SEÑOR ATADO A LA COLUMNA**

**SECRETARIA:  
Jesús Cortés  
Madre Vedruna, 42  
50008 - ZARAGOZA**